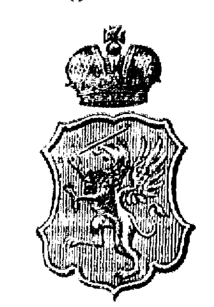
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 70. Пятница 21. Іюня. — Freitag, 21. Juni 1874.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вслѣдствіе представленія Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать мѣстожительство временно отпускнаго служителя Продовольственнаго магазина форта № 1 Михаила Иванова Яшникова, который по показанному имъ мѣсту жительства въ городѣ Ригѣ не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Рижскую Управу Благочинія о томъ, гдѣ служитель этотъ окажется на жительствѣ. № 1888.

In Folge desfallsiger Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen Iwan Jaschnikow, welcher in dem von ihm als Domicil angegebenen Orte in der Stadt Riga nicht zu ermitteln gewesen ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben die Rigasche Polizei-Verwaltung zu benachrichtigen. Nr. 1888.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать мѣстожительство нижепоименованныхъ нижнихъ чиновъ: 1) рядоваго Ковенскаго военнаго Госпиталя Тараса Калинина и 2) рядоваго Штаба 1. Гвардейской пѣхотной дивизіи Якоба Спунде, которые по показанному ими мѣсту жительства не оказались и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ рядовые эти окажутся на жительствѣ. № 1885.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Guvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach den nachstehend benannten Untermilitairs: 1) dem Gemeinen des Kownoschen Kriegs-Hospitals Taras Kalinin und 2) dem Gemeinen des Stabes der 1. Garde Infanterie-Division Jacob Spunde, welche in dem von ihnen als domicil angegebenen Orte nicht zu ermitteln gewesen sind, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen.
Nr. 1885.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Исправляющій должность помощника столоначальника Хозяйственнаго Отдѣленія Прибалтійскаго Управленія, Государственными Имуществами неимѣющій чина Дирикъ назначенъ и. д. столоначальника тогоже отдѣленія, а Приставъ Гражданскихъ и уголовныхъ дѣлъ Рижской городской полиціи, коллежскій секретарь Мейеръ помощникомъ секретаря. № 272.

Der stellv. Tischvorstehersgehilfe der Oeconomie-Abtheilung des Baltischen Domainenhofes Dihrik, ohne Rang, ist zum stellv. Tischvorsteher derselben Abtheilung und der Untersuchungspristav der Rigaschen Stadtpolizei Collegiensecretair Meyer zum Secretairsgehilfen ernannt worden. Nr. 272.

И. д. Г. Лифляндскаго Губернатора 10. с. Іюня смотритель Рижской Казенной тюрьмы Маткевичъ уволенъ въ отпускъ въ Лифляндскую Губернію считая съ 15. Іюня на 6 недѣль. № 2177.

Von dem stellv. Livl. Gouverneur ist am 10. Juni d. J. der Rigasche Kronsgefängnißaufseher Mattewitsch auf 6 Wochen zur Reise ins Livländische Gouvernement, gerechnet vom 15. Juni d. J., beurlaubt worden.
Nr. 2177.

И. д. Г. Лифляндскаго Губернатора 13. сего Іюня Коллежскій Секретарь Мейеръ уволенъ согласно его прошенію отъ должности Пристава Гражданскихъ и Уголовныхъ Дѣлъ Рижской Городской Полиціи и на мѣсто его опредѣленъ бывшій Секретарь Гольдингенскаго Гауптманскаго Суда, Коллежскій Секретарь Вилларетъ. № 2247.

Von dem stellv. Livl. Herrn Gouverneur ist am 13. d. M. der Colleg.-Secretair Meyer seiner Bitte gemäß aus dem Amte eines Untersuchungspristavs der Rigaschen Polizei entlassen und an seine Stelle zum Untersuchungspristav der Rigaschen Polizei der ehemalige Secretair des Goldingenschen Hauptmannsgerichts Coll.-Secretair Villaret ernannt worden. Nr. 2247.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій циркуляръ Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 31. Мая 1874 г. за № 34:

Высочайше утвержденнымъ, въ 10. день Мая сего года, Положеніемъ Комитета Министровъ повелѣно: прописнымъ по 10. ревизіи семействамъ податныхъ сословій Имперіи предоставить, въ видѣ временнаго изъятія изъ установленнаго закономъ правила, право подать о себѣ дополнительныя ревизскія сказки въ теченіи полугода со дня распубликованія настоящаго положенія, съ тѣмъ, чтобы какъ лица, исполнившія это сами, такъ и общества, къ коимъ они принадлежатъ, не были подвергаемы денежнымъ взысканіямъ, установленнымъ за пропускъ при ревизіи мужскаго пола душъ.
№ 1978.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehende Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern v. 31 Mai 1874 Nr. 34 desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Durch den am 10. Mai d. J. Allerhöchst bestätigten Beschluß des Minister-Comités ist befohlen worden: den bei der 10 Revision nicht verzeichneten (übergangenen) Familien aus abgabenpflichtigen Ständen des Kaiserreichs, als temporaire Ausnahme von der durch das Gesetz festgesetzten Regel, das Recht zu gewähren, im Laufe eines halben Jahres vom Tage der Publication des gegenwärtigen Beschlusses ab, nachträgliche Revisionslisten über sich einzureichen, wobei sowol die Personen selbst, welche dieses erfüllen, als auch die Gemeinden, zu denen sie gehören, nicht den für Auslassung männlicher Seelen bei der Revision festgesetzten Geldstrafen zu unterziehen sind. Nr. 1978.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Creditsocietät der Herr Magnus von Torklus auf das im Wendenschen Kreise und Smiltenschen Kirchspiele belegene Gut Alt-Bilskenshof um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1329. 2
Riga, den 14. Juni 1874.

Sämmtliche Polizei-Behörden des Livländischen Gouvernements werden von Einem Kaiserlich Fellinschen Ordnungsgerichte dringend hierdurch aufgefordert, nach dem zur Schloß-Tarwastschen Gemeinde gehörigen, aus dem Rigaschen Kronsgefängniße mit einem Zwangspaß in seine Heimath entlassenen berüchtigten Jaan Lilienthal, welcher bis dato sich weder bei der Schloß-Tarwastschen Gemeindeverwaltung noch hieselbst gemeldet, die sorgfältigsten Nachforschungen zu veranstalten und im Ermittelungsfalle gedachten Lilienthal per Etappe an dieses Ordnungsgericht transportiren zu lassen.
Fellin-Ordnungsgericht, den 13. Juni 1874.
Nr. 4204. 3

Da der zur Pattenhofschen Gemeinde angeschriebene Jaan Puck, 24 Jahr alt, klein von Wuchs und der Kopf mit Grind behaftet, vor zwei Jahren sich heimlich aus der Gemeinde entfernt hat und bishierzu nicht hat ermittelt werden können, — werden demnach sämmtliche Stadt-, Guts- und Landgemeinde-Polizei-Verwaltungen hiermit ergebenst ersucht, nach dem genannten Jaan Puck Nachforschungen anzustellen und denselben im Betreffungsfalle arrestlich anher einsenden zu wollen.
Pattenhof Gemeindeverwaltung, den 10. Juni 1874. Nr. 176. 3

Tas pee Sprehstinu pagasta (Rubenes draudsê, Walmeeras kreisê) peederigs Peter Kahrklin, kas labu laiku sawas maksaschanas parradâ palizzis, un taggad bes passes apkahrt blandahs — tàpat arri tahs scheitan peerakstitas atraitnes Maris Sarin dsim. Kahrklin, tagadejs mutteklis nesinnams, (kà dsirdams Peter Kahrklin pehdejâ laikâ Rihgâ slepeni usturrotees?) tad nu tohp zaur scho wissas zeenijamas semju- un pilsehtus-polizeju waldibas luhgtas, tohs minetohs, kur tee atrastohs, arestantigi schai pagasta waldibai peestelleht. Nr. 198. 3
Sprehstinu teesas mahjâ, 12. Juni 1874.

Kad tee pee Zehsu Pilsmuischas pagasta peerakstiti Jahn Kruhmin, Wilhelm Less un Kahrl Semneek jaw wairak gaddus bes passehm apkahrt blandahs, bes kà tee sawas krohna- un pagastanodohschanas maksajuschi, un winnu taggadeja dsihwes weeta schai walstei irr nesinnama, tad teek zaur scho wissas pilsfehtu- un semju-polizejas luhgtas, tohs minnetus Jahn Kruhmin, Wilhelm Less un Kahrl Semneek, preeksch kurreem lohschu nummuri wilkti un Rekrutu sanemschanas — Kommissionei preekschâ irr jastahda, kur schee atrastohs, zeeschi nemt un arrestantu wihsê schurp atstelleht.
Zehsu Pilsmuischas pagasta nammâ, tai 12. Juni 1874. Nr. 183. 2

No Meiermuischas pagasta waldischanas teek isskatram pee Kalnamuischas, Meiermuischas un Blossenmuischas pagasteem eeksch Zehsu kreises un basnizas draudses peederrigeem pagasta beedreem sinnamu darrihts kà behl sagattowoschanas to schinei gaddâ sarakstamu saimu Rullu waijaga preeksch

few un sawu Familiu lihds 15. Juli 1874 eeksch Sehsu pilsfehtas Buhwmeistera Beit Kunga mahjâ pee pagasta skrihwera nodohti dsimschanas sihmi no sawu Mahzitaja israkstitu un usdoht sawu Tehwu wahrdu tapat tuhlin usdoht par sawas Familias pawairoschanohs kâ ar pamasinaschanohs no Rewises 1858 lihds schai deenai. Kursch to wehrâ neliks un lihds nosazzitam laikam neusdohs, — tas tiks kâ pelnijis strahpehts.

Melermuischas pagasta waldischana, tai 12. Juni 1874. Nr. 90. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Schiffskapitains Johann Jacob Matzkiewitsch irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 12. December 1874, sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 12. Juni 1874.

Nr. 531. 3

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія-либо требованія къ наслѣдству, оставшемуся по смерти шкипера Іогана Якоба Мацкевича, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 12. Декабря 1874 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 531. 3

Рига-ратгаузъ, 12. Іюня 1874 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier verstorbenen unverehrlichten Caroline Catharine Elisabeth Albrecht irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche, so wie Erbansprüche an den Nachlaß des weiland Arbeiters Wilhelm Daniel Kalleis zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 12. December 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 12. Juni 1874.

Nr. 533. 3

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какія-либо требованія къ наслѣдству, оставшемуся по смерти незамужней Каролины Катерины Элизабеты Альбрехтъ, а также къ наслѣдству, оставшемуся по смерти рабочаго Вильгельма Даніеля Каллейса, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 12. Декабря 1874 года подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 533. 3

Рига-ратгаузъ, 12. Іюня 1874 года.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. wird von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat desmittelst bekannt gemacht, daß über das Gesammtvermögen des gewesenen Kaufmanns Friedrich Krewitz und seiner Gattin der Dörptschen Kaufmannsfrau Johanna Krewitz der General-Concurs diesseits eröffnet worden ist. In dieser Veranlassung werden Alle und Jede, welche an die genannten Gemeinschuldner oder deren Vermögen irgend welche Ansprüche und Forderungen erheben wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche und Forderungen binnen sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 14. November 1874 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, widrigenfalls die Ausbleibenden nach Ablauf dieser peremtorischen Frist mit ihren etwaigen Ansprüchen bei Verhandlung dieser Concursmasse nicht weiter gehört, sondern einfach abgewiesen werden sollen. Zugleich wird allen Denjenigen, welche den mehrgedachten Gemeinschuldnern in irgend welcher Weise verschuldet sein oder ihnen gehörige Gelder oder andere Vermögensobjecte in Händen oder Verwahr haben sollten, desmittelst nachdrücklichst eingeschärft, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen derselben Frist hierüber die schuldige Anzeige bei diesem Rathe oder dem diesseits constituirten Concurscurator Herrn Hofgerichts-Advocaten von Gersdorff zu machen haben.

Dorpat-Rathhaus, am 14. Mai 1874.

Nr. 594. 2

Von dem 3. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des am 7. Januar d. J. verstorbenen, zur Stadt Riga verzeichneten Bürgeroclabisten und ehemaligen Essenhoffschen Verwalters Johann Bruhse entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche formiren zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, spätestens also am 27. November d. J. bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 1339. 2

Alt-Bewershof, den 27. Mai 1874.

Kad tas Sigguldas pilsmuischas dsirnawu rentineeks, Burtneek Jaunas muischas pagasta lohzekls Konrad Grünberg parraddôs krittis, ka wissu winna mantiba waijadseja ozzione pahrdoht, tad teek wisseem tas issluddinahts, un winna parradu-deweji ka arri tee kas winnam ko parradda buhtu usaizinati (trih) 3 mehneschôs, t. i. lihds 26. August f. g. ar taisnahm parradu prassischanahm pee Sigguldas pils pagasta teesas peeteiktees. Pehz pagahjuscha termina, ne weens parradu prassitais netiks wairs peenemts, bet ar winna mantu un parradu slehpejeem pehz likkuma isdarrihts. Nr. 228. 2

Sigguldas pils pagasta-teesa, tai 27. Mai 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann Adolph von Sivers, Erbbesitzer des im Lemsalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Rabben, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Rabben ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Rabben bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1. das Gesinde Karrus, groß 25 Thlr. 59 Gr., der Rabbenschen Bauergemeinde für den Preis von 3700 Rbl. S.
2. das Gesinde Marstak, groß 31 Thlr. $13^{100}/_{112}$ Groschen dem Bauer Jacob Hamann für den Preis von 4980 Rbl. S.
3. das Gesinde Krohna, groß 28 Thlr. $71^{34}/_{112}$ Groschen dem Bauer Martin Pluhm für den Preis von 4608 Rbl. S.
4. das Gesinde Seddul, groß 31 Thlr. $72^{15}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Andres Behrsing für den Preis von 5090 Rbl. S.

Wolmar, den 15. Mai 1874. Nr. 590. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weil. Herrn Jacob Anton von Hübbenet, Erbbesitzer des im Pernigelschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Ulpisch, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Ulpisch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Ulpisch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Ulpisch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1) das Gesinde Kalna-Auning, groß 36 Thlr. 87 Gr., der Bäuerin Anna Kreutzmann für den Preis von 4725 Rbl. S.-M.
2) das Gesinde Leyes-Auning, groß 49 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Alexander Kreutzmann für den Preis von 6000 Rbl. S.-M.

Wolmar, den 21. Mai 1874. Nr. 629. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Peter und Jahn Zakke, Erbbesitzer des im Dickelnschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Dickelnschen Muglen-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Dickeln gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Muglen-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grund-

stück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei adjudicirt werden soll.

Das Muglen-Gesinde, groß 31 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Jacob Brasting für den Preis von 3945 Rbl. S. Nr. 575. 1

Wolmar, den 15. Mai 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Peter Wiegand, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Cremonschen Witscheik-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Cremon gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Witscheik-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

das Gesinde Witscheik, groß 38 Thlr. 77 16/112 Gr., dem Bauer Simon Kasak für den Preis von 4750 Rbl. S.-M. Nr. 579. 1

Wolmar, den 15. Mai 1874.

Berichtigung.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen:

Daß, — mit Bezugnahme auf das diesseitige Proclam vom 28. Februar 1874 sub Nr. 813 in Gehorchslandverkaufssachen des Gutes Kussen, es heißen soll:

7) Theile groß 33 Thlr. 59 Grosch. auf den Kussenschen Bauer Peter Zelming für den Preis von 3944 Rbl. S. und nicht Kalne Rubbing groß 11 Thlr. 17 Grosch. auf den Kussenschen Bauer Indrick Behrsekaln für den Preis von 1715 Rbl. S. Nr. 2524. 3

Wenden, den 12. Juni 1874.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ объявляетъ, что 8. и 11. числа Іюля мѣсяца с. г. въ 12 часовъ дня въ присутствіи оной будутъ производиться публичные торги на продажу около 7000 архивныхъ дѣлъ принадлежащихъ Канцеляріи Г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора.

Почему желающіе участвовать въ этихъ торгахъ благоволятъ явиться въ Палату къ назначеннымъ срокамъ съ благонадежными залогами.

Условія продажи можно разсматривать въ Канцеляріи Палаты, продаваемыя же дѣла въ Канцеляріи Г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора, — ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 527. 2

г. Рига, 14. Іюня 1874 года.

Vom Livländischen Kameralhof wird desmittelst bekannt gemacht, daß im Locale desselben am 8. und 11. Juli d. J. um 12 Uhr Mittags, behufs Versteigerung von ungefähr 7000 der Kanzellei des Herrn General-Gouverneurs gehörigen alten Acten, Torge stattfinden werden.

In Folge dessen werden Alle Diejenigen, welche Willens sein sollten sich bei diesen Torgen zu betheiligen, hierdurch aufgefordert, an besagten Tagen, mit genügenden Saloggen versehen, im Locale des Kameralhofs zu erscheinen.

Die desfallsigen Bedingungen können in der Kanzellei dieser Palate, die zu verkaufenden Acten aber in der Kanzellei des Herrn General-Gouverneurs, täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden. Nr. 527. 2

Riga, den 14. Juni 1874.

Diejenigen, welche die für dieses Jahr zur Ausführung bestimmten Reparaturen, sowie Neu- und Umbauten am Bohlwerke zu beiden Seiten der Düna übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 25. und 27. Juni d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Vormittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber, versehen mit den erforderlichen Legitimationen, zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und zur Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 712. 2

Riga-Rathhaus, den 18. Juni 1874.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по назначеннымъ на сей годъ починкамъ по больверку по обѣимъ сторонамъ р. Двины и частію по сооруженію вновь онаго, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 25. и 27. Іюня сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться съ надлежащими удостовѣреніями въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ съ нихъ залоговъ. № 712. 2

г. Рига-ратгаузъ, 18. Іюня 1874 года.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Lootsen Gotthard Friedrich Goltdorff gehörigen, im 2. Quartier des Mitauer Vorstadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 49 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. December 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 83 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 7. Juni 1874. Nr. 921. 3

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Handlungs-Commis Julius Tiesler gehörigen, im 3. Quartier des Mitauer Vorstadttheils an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 2 auf Felsenberg belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. December 1874 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der I. Section des Landvogteigerichts, den 12. Juni 1874. Nr. 925. 1

Von der 1. Section des Landvogtei-Gerichts wird hiermit in Ergänzung der Publication vom 3. Juni 1874 Nr. 891 betreffend Meistbotstellung des dem Hausbesitzer Ernst Major gehörigen im 2. Quartier des St. Petersburger-Vorstadttheils an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 471 a belegenen Immobils bekannt gemacht, daß besagtes Immobil in den städtischen Grundbüchern auf den Namen des Eisenbahnbeamten Herrmann Kaegler verzeichnet steht, im übrigen aber der auf den 3. December 1874 anberaumte Verkaufstermin unalterirt bleibt.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Juni 1874. Nr. 957. 3

Mohres pagasta waldischana zaur scho isssludina, ka tannî 10. un 11. Juli s. g. tiks if Mohres magasihna Rihtaures draudsê pa masakahm dallahm uf wairak sohlitschanu prett skaidru naudu pahrdohti 100 tscht. rudsu, 165 tscht. meeschu un 100 tscht. ausu.

Mohres pagasta waldischana, tannî 12. Juni 1874. Nr. 60. 3

С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Гродненскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія иска крестьянъ Франца и Маріанны Олещукъ въ 230 р. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащая Прусскимъ подданнымъ Юлиусу и Іозефу Шепне деревянная вѣтряная мельница, состоящая Гродненской губерніи, Бѣльскаго уѣзда въ за штатномъ городѣ Дрогичинѣ, на рѣкѣ Бугѣ. Мельница эта вышиною 15 саж., ширин. 10, а длин. 12 арш. выстроена на три камня, но не совсѣмъ еще окончена и дѣйствуетъ только одинъ камень, оцѣнена въ 1200 руб. Земля подъ мельницей арендная, принадлежитъ Дворянину Зеновичу. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 10. Іюля 1874 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2900. 1

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что согласно журнальному своему постановленію, состоявшемуся 13. Ноября, назначено въ продажу съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе наслѣдниковъ Рексця Хмѣлевскихъ, состоящее Витебскаго уѣзда, 2. стана, въ имѣніи Непороты, съ пустошью подъ названіемъ Фольварокъ, заключающееся въ 315 дес. и 1846 саж. земли, изъ коей въ самомъ имѣніи непороты: усадебной 4 дес. 750 саж., пахатной 171 дес. 1662 саж., сѣнокосной 4 дес. 1300 саж., подъ дровяныъ лѣсомъ 57 дес. 1500 саж., подъ болотомъ 2 дес. 1200 саж. подъ озерами 10 дес. 50 саж., подъ дорогами 4 дес. 90 саж., въ пустошѣ Фольварокъ: пахатной 3 дес. 1500 саж., сѣнокосной 26 дес. 124 саж., подъ бывшею березовою рощею 22 дес. 1700 саж., подъ кустарниками 7 дес. 100 саж., подъ болотами, прудами и дорогами 2 дес. 40 саж., а всего 315 дес. 1846 саж.; сверхъ сего въ этомъ имѣніи находится 9 усадьбъ съ хозяйственными постройками. Продажа сего имѣнія будетъ произведена на удовлетвореніе состоящихъ на умершемъ помѣщикѣ Модестѣ Рексцѣ безспорныхъ частныхъ претензій: 1) женѣ подполковника Гласко 142 руб. 85 коп.; 2) помѣщикамъ Нитославскимъ 280 руб.; 3) поручику гвардіи фонъ-Гибенталю 70 р.; 4) купцу Миблану Нейфельду 695 руб. 47½ коп.; 5) помѣщику Вериго 100 руб.; 6) дворянкѣ Мацкевичевой 165 руб.; 7) помѣщику Бѣликовичу 346 руб. 35 коп.; 8) помѣщику Корсаку 357 р. 50 коп. и ему же 145 руб. съ процентами; 9) Скарокевичу 90 р.; 10) монахинямъ Полоцкой эпархіи 85 р. 71½ к. 11) дворянамъ Княжинымъ 300 руб.; 12) подполковнику и губернскому секретарю Попялковскимъ 2800 р. Кромѣ сего имѣются въ виду спорныя взысканія, по коимъ собираются свѣдѣнія. Оцѣнено это имѣніе въ 5732 руб. 30 коп. Срокъ на продажу означеннаго имѣнія назначается на 7. число Іюля 1874 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Кромѣ того, о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на означенномъ имуществѣ и самыхъ владѣльцахъ, собираются свѣдѣнія.

Желающіе купить означенное имѣніе могутъ разсматривать бумаги, продажи относящіяся, въ Витебскомъ губернскомъ правленіи. № 642. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Pensions-Institut und Schule
für Töchter in Riga.

Unterstützt von den bewährten Lehrkräften des ehemals **Gengeschen Instituts** in **Werro**, dessen langjähriger Mitarbeiter ich war, beabsichtige ich im August dieses Jahres ein

Erziehungs-Institut für Töchter

mit dem Cursus einer 5-klassigen höheren Töchterschule in Riga zu eröffnen.

Die Schülerinnen werden aufgenommen:

1) **als Pensionairinnen,**
2) **als Tagesschülerinnen,**
3) **als Halbpensionairinnen,** welche in den Wochentagen von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends am Institutleben theilnehmen.

In den Freistunden französische Conversation. Englisch wird gelehrt.

Nähere Auskunft ertheilen und Anmeldungen nehmen an: Frau Oberpastor **Jentsch,** Herr Oberlehrer **Helmsing** im städtischen Gymnasium, Herr Inspector **Berg** in der städtischen Real-Bürgerschule, Herr **U. Erasmus,** Nikolaistraße Nr. 37, Haus Robiani, und schriftlich bis Anfang Juli der Vorsteher des Instituts

E. Barth in Werro.

Die neu auszureichenden **Couponsbogen** zu der

5ten 5% Stieglitz-Anleihe

werden bei Einreichung der entsprechenden **Talons** durch uns eingeholt und die **pr. 1. April fälligen Coupons** dieser Papiere bereits jetzt mit billigstem Damno an unserer Casse eingelösst.

Die Direction der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Concessionirte

Portland-Cement-Waaren-Fabrik

von J. Walter, auf dem Katharinendamm bei Riga.

Comptoir und **Niederlage:** Stadt, Sünder- und Scharrenstraßen-Ecke.

Hiermit beehre ich mich einem hiesigen und auswärtigen hochverehrten Publikum ergebenst anzuzeigen, daß ich obige Fabrik am heutigen Tage eröffnet und in derselben namentlich Portland-Cement-Pflasterungs-Platten anfertigen lasse und mich zu Pflasterungs-Arbeiten mit denselben bestens empfohlen halte.

Diese Portland-Cement-Pflasterungs-Platten dienen zum Belegen von Fabriklocalitäten, Brauereien, Schlachthäusern, Magazinen, Kirchen, Hallen, Verkaufsräumen, Küchen, Kellern, ferner von Perrons, Trottoirs, Terrassen, Lichthöfen, Pissoirs 2c., für landwirthschaftliche Bauten besonders vortheilhaft anzuwenden bei Stallungen, Futterkammern, Fruchtscheuern 2c., sind äußerst scharfkantig, naturgrau und künstlich roth und schwarz, trotzen jedwedem Einflusse hiesiger Temperatur und somit das Vollkommenste, was auf dem Gebiete von Pflasterungen geboten werden kann.

Fast in ganz Deutschland werden diese Portland-Cement-Pflasterungs-Platten mit Erfolg angewandt und jahrelange Versuche gestatten es mir, diese Portland-Cement-Pflasterungs-Platten so herzustellen, daß sie bei ihrem geringen Kostenpreise sich durch Schönheit und Dauerhaftigkeit, da sie nie ausgetreten werden können und bei Schmutz und Regenwetter nicht schlüpfrig werden, vor allen andern Pflasterungen auszeichnen.

Indem ich mein Fabrikat hiermit bestens empfehle, hoffe ich mir für dasselbe gleiches Vertrauen wie für mein Fabrikat in Asphalt-Dachpappen zu erwerben und zeichne

Hochachtungsvoll

J. Walter,
Fabrikant für Asphalt-Dachpappen u. Portland-Cement-Waaren.

Riga, den 20. Juli 1874.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Aechten Leopoldshaller Kainit,

die zuverlässigste und zweckmässigste Kali- und Magnesia-Düngung,

Superphosphat und Ammoniak-Superphosphat

verkauft

B. Eugen Schnakenburg,
gegenüber der Börse.

Alt-Dubbeln.

Nachdem durch ein jüngst ergangenes Erkenntniß Eines Erlauchten Livl. Hofgerichts-Departements dahin erkannt worden ist, daß die den früheren Bevollmächtigten der Alt-Dubbelnschen Commune, nämlich den Herren: J. Heß, P. Isack, G. Seiding, Fr. Heß und Kr. Reekfting am 23. Januar 1870 ertheilte Vollmacht **für erloschen und aufgehoben zu betrachten ist,** bringen die Unterzeichneten zur öffentlichen Kenntnißnahme, daß sie auf Grund des ihnen am 3. Mai 1872 ertheilten Mandats **die Verwaltung**

des Hakelwerks Alt-Dubbeln

übernommen haben und ersuchen hierdurch sämmtliche Interessenten, sich in Angelegenheiten des Hakelwerks Alt-Dubbeln direct an sie zu wenden.

Gleichzeitig ersuchen die Unterzeichneten die Herren Grundzinsner von Alt-Dubbeln **den Grundzins** für das Jahr 18 74/75 zwischen dem 1. und 15. Juli d. J. einzuzahlen.

Das Geschäftslocal der Administration befindet sich in Alt-Dubbeln im Hause Büschke. 2

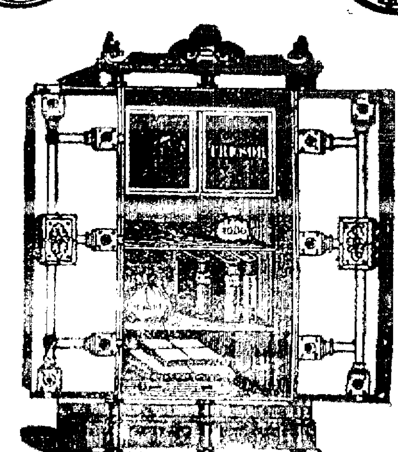
H. Block.
J. Simon.
E. Büschke.



Feuerfeste

und

diebessichere



Geldschränke

verkaufen vom Lager und liefern genau nach Bestellung 3

Tiemer & Co.,
Riga, gr. Sandstrasse Nr. 48.

No Krimmuldas pils-walsts-waldischanas teek zaur scho wisseem sinnams darrihts kad 16. Juli s. g. pulksten 10 no rihta, no Krimmuldas walsts-magasihnes 30 Tschetwerti rudsu un 92 Tschetwerti meeschu wairakfohlitajeem prett tuhlin skaidru naudu pahrdohti tiks. Nr. 55. 3

Krimmuldas walsts-wald., tai 18. Juni 1874.

Anzeige für Liv- und Kurland.

F. W. Grahmann,
Riga,

gr. Jacobstrasse, vis-à-vis der Börse

empfiehlt sein **assortirtes Lager**

Technischer Artikel,

als: **Leder-, Hanf-, Gummi-** } **Treibriemen,**
Patent-Riemenverbinder,
Glas-Selbstöler,
Wasserstandgläser,
Gummiringe für do.,
Bestes Maschinenöl,
Eiserne Patent-Oelfässer,
etc. etc. etc.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 31 und 41 der Wilnaschen, Nr. 21 der Pleskauschen, Nr. 43 der Kalugaschen, Nr. 27 der Tulaschen, Nr. 18 der Warschauschen, Nr. 27 der Poltawaschen, Nr. 21 der Lublinschen, Nr. 88 der Twerschen und Nr. 22 der Smolenskischen; 2) ein Ausmittelungsartikel der Saratowschen Gouvernements-Regierung, den Fürsten Uchtomsky betr.; 3) ein Ausmittelungsartikel der Charkowschen Gouv.-Regierung, den Bereschnow betr.; 4) zwei Ausmittelungsartikel der Taurischen Gouv.-Regierung, mehrere Personen betr. und 5) die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 62—71.

Дозволено цензурою. Рига, 21. Іюня 1874 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)

Die nächste Nummer der Livl. Gouv.-Zeitung erscheint Mittwoch den 26. Juni 1874.